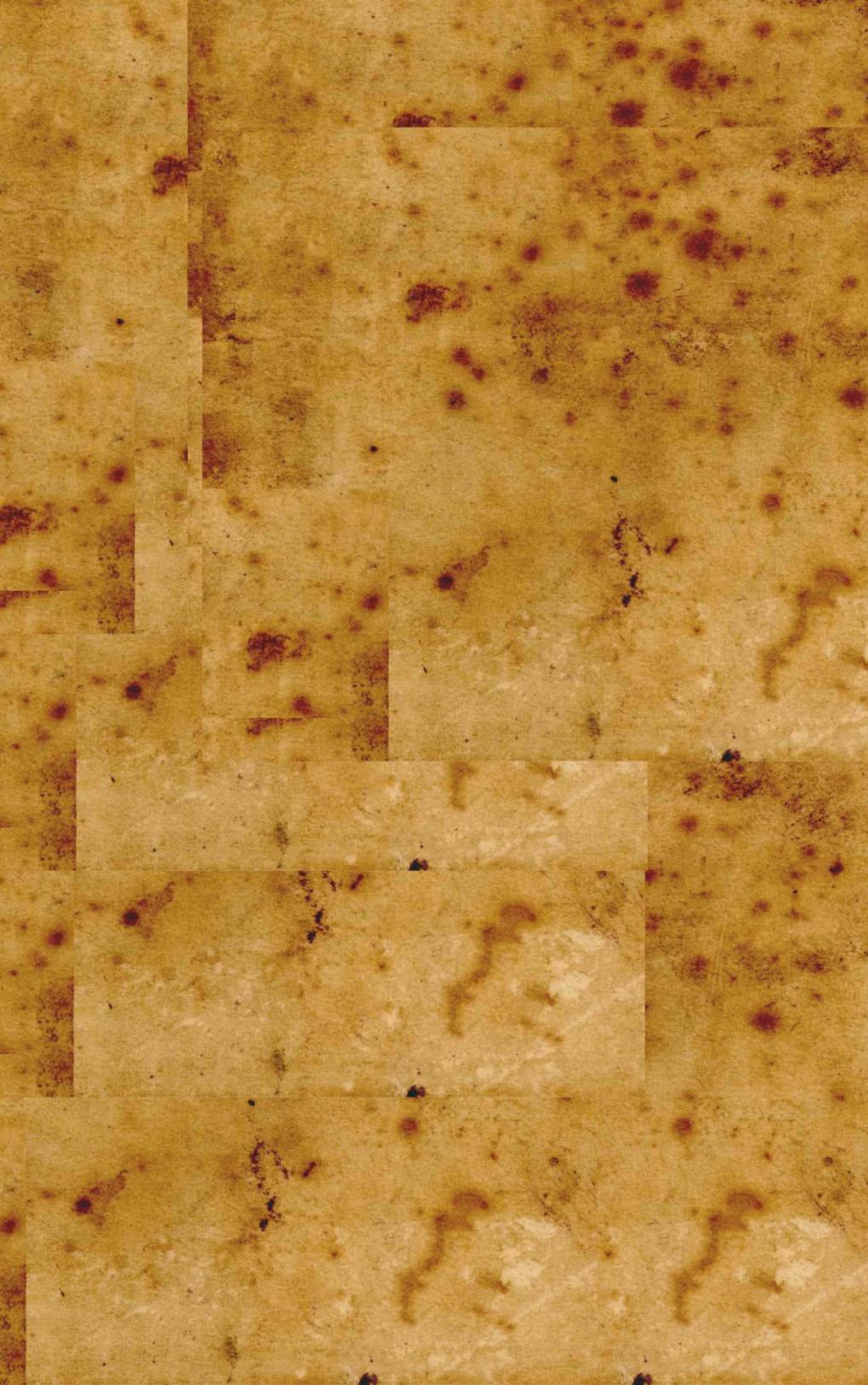


旅渝鄉音首集

杜若  
巴渝出

著行



旅渝舊道發刊紀念

光明之路

溫少鶴敬題



南京第一世家

# 墨西哥洗染商店

重慶  
分店

君：

欲愛護珍貴的衣帽麼？

請到墨西哥未洗染。

地址重慶七星山中一路五十六號

## 目次

### 引言

### 第一章 入境問俗

重慶之史略與地勢	一
氣候	一
習俗一斑	一

第一章 登岸

貨幣

靠岸之前後：

渡江

上坡

重慶市上的交

第三章 日之夕矣君何往

殿宮旅舍

主它的鑾輿與

田房約手賣

附帶的問題：

卷之二

第四章 吃

開門七件事

飲料

菜、上刑兒去

烟、酒、茶：

泡菜

四

第五章 雜鑲

水果與零食	上館子	三九
上館子	……	……
雜饅	……	……
理髮與沐浴	……	……
五 章	……	……

第六章 娛遊

第七章 風土記

公園、戲院……名勝與古蹟……五三

一 次

歲時誌略  
婚禮與喪俗  
六三

附錄

## — 目 —

力夫搬運行李價目表	六七
大小河渡船價目表	六九
重慶市公共汽車價目表	七一
重慶市重要餐館旅館表	七三
重慶市郵局所在地表	七四
重慶市銀行所在地表	七五
廣告索引	七六

## 中 益

——南京中央電業公司職員主辦——

特約經售中央無線電機製造廠各式收音機及電料發售各式收發報機發  
 電機收音機及一切電業用品  
 設計監製暨承裝電光電熱電信及其他電機等工程修理各種收發報機收  
 音機擴大器及其他電氣機件

營業概要

地址 新市區黃家壩口  
 電話 一一六一號

# 旅渝嚮導

## 第一章 入境問俗

### 重慶之史略與地勢

三國志上有過如下的故事，嚴顏見劉璋迎先主入蜀，嘆曰：「此所謂獨坐窮山，放虎自衛也。」（註一）嚴顏這兩句話，就是在這裏——重慶做郡守時說的。

重慶在春秋時爲巴子國都，秦惠王滅巴，置爲巴郡，漢獻帝初平元年，分巴爲三郡，以此隸於永甯郡治。建安六年，劉璋復爲巴郡，即以嚴顏爲守；至後周改爲巴縣，唐號渝州，故重慶簡稱曰「渝」。宋淳熙十五年，始改稱重慶，設爲府治，明清因之，清光緒十六年（一八九〇）訂芝罘續約，始闢重慶爲商埠，民國十八年闢爲省轄市，成立市府，轄治南岸和江北。

「片葉浮沉巴子國，雙江襟帶浮圖關」，這是前人描寫重慶形勢的兩句詩。的確，從高處俯瞰重慶的形勢，真像一片浮於水面的烟葉。怎麼會造成這樣的形勢？庾仲雍說：『江州縣對二水口，右則涪內水，左則蜀外水』，涪內水就是嘉陵江，自川北來；蜀外水就是揚子江，自川西來，會於重慶，合流而下，因此把重慶造成三面濱水，只有一

面通着陸地的半島。

重慶城垣建于明洪武初年，計有城門十七，九開八閉，據說所以象九宮八卦之形。九開的城門，是朝天門，東水門，太平門，儲奇門，金紫門，南紀門，通遠門，臨江門，千廝門。其中濱於揚子江者，有東水，太平，儲奇，金紫，南紀五門，濱於嘉陵江者，有臨江，千廝二門，朝天門則正當兩江合流之處，故俗稱朝天嘴，通陸者只有通遠一門，爲西上成都要道，故稱通遠。（註二）因地勢有高低，故可分作上半城和下半城兩部，自朝天門起沿南城一帶屬下半城，自通遠門而東沿嘉陵江一帶屬上半城。馬路則以小什字爲上下半城的交點，自小什字以上，龍王廟，小樑子，會仙橋，都郵街，關廟街，

# 浙江太和總號

專製——蘇甯茶食 葵汁牛肉  
自運——糖果罐頭 華洋海味

總號陝西街 電話一四七  
分號關廟街 一一八八

武庫街等處爲上半城，小什字以下，打銅街，陝西街，狀元橋，縣廟街，新豐街，等處爲下半城。

揚子江俗稱大河，嘉陵江俗稱小河，對岸即江北縣，浮圖關在城西十五里，雄踞山巔，形勢險要，爲兵家必爭之地，山脈形如鵝頸，兩江分流，至此相距已極近，因此蜀漢時李嚴曾主張鑿斷鵝頸，把重慶造成孤島，武侯未用其言，未成事實。

註一 見華陽國志。

註二 臨江，千廝，朝天，南紀各城門多已拆去，通遠雖還有城門存留，旁邊的城門已經拆去造成馬路了。

# 眼科專家楊浩

來渝

應診

專治各種疑難目疾藥性溫和手術  
靈敏毫無痛苦功效立見

診所 重慶羅家灣九號公共汽車站對面上午門診下午出診

## 氣候

上海漢口都是長江流域上比較暖和的地方；但重慶的氣候，還要比較和暖些，冬季結冰這一會事，在重慶是沒有的；至於降雪，更是希見，偶然碰着老天高興，不過飄下幾點來應景，從來沒有像下江積疊起來的；因此在冬季看慣雪景的人，到這裏來，不免要感到稍稍的失望。冬季氣溫較高的時候，身體康健的人，穿夾衣便可以應付，就是最冷的天氣，有一兩件棉衣也就夠了，皮衣和火爐，在下江住慣的我們看來，簡直是多餘的事，可是本地人在冬季穿着皮衣的依然很多，烤火的人家也不少，這也許是應景的點綴，或者習慣的關係了。

如果到重慶來避寒，也許可以得到相當的滿意，但要在這裏度過夏季，却要得到相反的結果了，因為夏季的溫度很高，即使本地人，也有熱得喘不過氣來之感，沒有在溫導帶居住過的，更不用說了，幸而左近儘有避暑的勝地，有錢的人兒，仍舊沒有問題的。——川中城市，大都依山而築，山高霧濃，常常把太陽遮沒，因此太陽在四川，是很希見的。在春秋佳日，雖也不乏晴朗的天氣，但平均起來，還是陰天居多。尤其是冬季，十天難得一天晴，整日都是陰沉沉地籠罩在霧氣之中；即使偶然見着太陽，馬上雲起霧集，又把它遮住了；因此初來蜀中的旅人，談到天氣莫不感到頭痛。

## 習俗一班

江蘇人每天吃三餐，湖北人每天吃兩餐，重慶人每天也吃三餐，但進食的時間和江

蘇人不同。江蘇人在早晨七時至八時早餐，上午十二時午餐，下午六時至七時晚餐；重慶人則在上午十時早餐，下午三至四時午餐，晚上九至十時「宵夜」，並且江蘇人早晨吃稀飯，中上晚間吃乾飯，此間則三餐都吃乾飯，間有以稀飯「宵夜」者，也不過偶然吃吃，早餐則很少有吃稀飯的。

據說四川自經明末流寇張獻忠之屠殺，土著死亡殆盡。現在的四川人大都是二三百年前各省遷來的客民。五方交錯，所以語言特別普通，容易懂，也容易模仿，不像福建廣州話那樣地難于使人了解。但也有許多特殊名詞，如談天稱「擺龍門陣」，流氓稱「驛神」，小孩子稱「娃兒」，事情做完稱「煞擋」，貨物便宜稱「相因」，茶館菜館旅館的侍役稱「么師」，理髮師稱「待詔」，婦女稱「堂客」，尊稱年老的婦人曰「老婆婆」，午飯曰「餉午」，(註一)晚飯曰「宵夜」，餽飪曰「抄手」(註二)乾肉及餅曰「巴」，牛肉稱：「牛乾巴」鹽塊稱「鹽巴」泥塊稱「泥巴」。樂戶稱「玩家」，因此在這裏邀別人來家白相，不能稱「玩」，應該說「要」，如說「請到我家來玩」，一定要使人笑話。

重慶市上通行一種暗碼，如買米之類，往往不用言語議價，而用手指做出一種姿勢，以爲表示。作勢的方法，單伸一個食指爲一，食中兩指爲二，食中無名三指爲三，駢食至小四指爲四，五指併攏成撮形爲五，屈四指而挺大指爲六，捻對方之大指爲七，屈中無名小三指伸大食二指爲八，以食指作一鉤形爲九，表示的方法，由賣方作勢，放在衣底或籠在衣袖中，使對方伸入撫摸，不叫第三者看見。譬如一斗米價值三元八角，賣

方即照上法先做二數的姿勢，再做八數的姿勢，履土摸過，如嫌太實，只肯三元五角，即摸其手指作三五兩數的姿勢，其餘依此類推。不懂的人，看來好像在猜謎，往往弄得莫名其妙，所以這也是應該曉得的。

自政府統一度量衡制度，重慶雖也改用了新制，但舊制在市上，尙未完全廢止。如在米舖買米，有市斗，也有老斗，衡制則除市稱之外，還有十六兩和二十兩的兩種。所以在此買物，除講價之外，還該問明用的是市制還是舊制。

註一 本地人謂吃中飯曰吃「燒午」，起先不知「燒午」的「燒」字應如何寫，多方探詢，亦無知悉者，既閱

明李實飼語，「日中食曰餉午，餉音宣」，始悉燒音實餉字之轉也。

註二 明李實飼語：「餉餉曰：「扁食」」

## 本社介紹金石專家

曹小東先生

先生寢饋於金石有年，蜚聲江左，譽滿白下。作品栩栩若出古人手，識者寶之以爲不可常得。茲以首都淪陷避地來渝，願與蜀中人士廣結金石緣，爰爲訂定潤例，如左。同好者幸毋交臂失之也。

石章每字壹元 牙章每字貳元 晶章每字肆元 玉章每字陸元

收件處 重慶柴家巷巴渝出版社營業部武庫街積古齋

## 貨幣

流通於重慶市面的貨幣，可分如次三種：

(一) 法幣 國家銀行的法幣，在此都可通用。因與鄂省鄰接，故湖北省銀行的紙幣，亦能通用。

(二) 輔幣 有各銀行的輔幣券，以及兩角、一角、五分、一分、半分等輔幣。

(三) 銅元 有二百文和一百文兩種。

市上流通行的輔幣，以銅元的數量為最多，行使的範圍也最廣，惟其形式和價值與下江各省不同。如通行於江浙的為當十小銅元，每元可兌三千文（三百枚）；通行於漢口的為雙銅元，（註一）每元可兌六千文（三百枚）；自漢而上，通行的為五十文銅元，每元可兌八千文（一百六十枚）；至重慶則每元可兌二十四千文了，價值之高，驟聽之下，殊足驚人，但此間行使的單位，亦已從十文二十文五十文而升為二百文，每元只能兌一百二十枚，和江浙每元可兌三百枚的數量相比，相差幾至二倍。而在江浙一個小銅元——可買之物，此間即非二百文不可。由此物價已於無形中提高，故此間市價，在名義上雖可兌二十四吊，（註二）實際上比下江的價值為低。在使用方面，因非十進制，計算麻煩，初來的人，常易糾纏，這是應該注意的。還有，在兌換店兌換，因須扣佣，常不足市價之數。故如須大量兌進，只有到米亭子錢市去兌，可免損失。

註一 即當二十文銅元。

註二 此地稱一千曰一吊。

# 中國旅行社

是唯一代辦旅行機關的業務

發售航空客票  
發售國內外船票  
發售各鐵路車票  
發售各公路客票  
代理報關運輸  
辦理各種保險  
接送本埠行李  
代收發電報郵件  
主辦團體旅行  
辦理出洋手續  
計劃遊程旅費

## 重慶分社

新街口打銅街三十五號

電話八百四十六號

## 總分社及招待所

遍設國內各大埠香港新嘉坡及  
西南西北兩公路沿線各食宿站

## 第二章 登岸

### 靠岸之前後

正和在上海漢口以及其他各處攏岸時的情形一樣，船還沒有下鑄，旅館的接客者，攬運行李的夫頭，划夫，和其他各色各樣的人，已經擠滿在船上了，爭先恐後，圍住每一個客人吵嚷，這時，由他們烏亂得天翻地覆，切不要跟着他們慌張，等船攏住了蔓船，再慢慢去隨着你的意思和需要，來決定你的去取。

如果預先約有親友相接的，那就根本不必費事，只要在注目的地方，等待着他們來代你料理一切好了。要是預備暫時投宿旅館，或是投奔親友的呢，先看你須要到達的遠近，和行李的多寡再和夫頭講定價錢；（重慶市力夫接送旅客，其價目本由航務處規定，價目表可向夫頭（註二）索閱，但爲避免麻煩，還是預先講妥爲佳）近的話，不妨叫他們直接送到目的地；遠呢，可以叫他們把行李運到坡上，再換乘人力車運去，不過，你要記着，這裏的力夫，都經航務處註冊，給有證章的，你應該拿了他們的力夫證——一塊橢圓形的銅牌，再把行李當面點交給他們起運，以免野力（註二）冒充，而致發生遺失等情事，除力夫之外，中國旅行社和四川旅行社都派有職員，在船上照料，專門代旅客運送行李，代叫划子，代雇車輛等事，一切費用都有規定。所以，你假如願意，不妨交給他們代運，既來得便利而穩當，又可省去許多無謂的麻煩。

— 一 旅 淘 召 導 —

# 公益服務社

營業要目

設計防空工程 承造新型建築  
買賣房屋地產 代辦保險手續

地址 重慶觀音岩新市上中二路九十九號

## 渡江

渝宜線航行的船隻，並不都是直接靠攏重慶的，有許多都在揚子江之南面，像龍門浩，玄壇廟等處停泊，尤其是外商的船隻，如太古，怡和的躉船，都在南岸，旅客碰到這種情形，要先渡江，才能登岸。

怎樣渡江呢？這是用不到顧慮的，遇到在隔岸有船隻停泊時，自會有許多划子，預先上船，向你兜攔，這種划子專門接送旅客渡江，儘你的意思，或是單獨包叫，（包叫後即不得搭載其他人客及貨物）或與同船的旅客合叫，其價目由航務處規定，以距離的

註一 夫頭即力夫的頭目專門代客包辦運送行李等事。  
註二 沒有在航務處註冊的力夫，叫做野力。

清真  
教門  
南  
京  
奇  
芳  
閣

茗茶細點 南京乾絲

小籠包餃 五香牛肉

地址 重慶道門口狀元橋

旅一

渝嚮

遠近爲比例，每船擺江一次，約國幣幾角，至多不過一元，渡資可待達到彼岸，行李搬上岸灘時再給他，如因語言不通，也可託旅行社或夫頭等代雇。

這裏俗稱揚子江曰大河，嘉陵江曰小河，這在前一章已說過了。大河的對岸是南岸，小河的對岸是江北，都屬重慶市管轄，因爲沒有橋樑，三處人客往來，必須渡江。渡江的碼頭極多，在重慶有儲奇門，太平門，東水門，朝天門，臨江門，千廝門等處。在南岸有黃葛渡，海棠溪，上下龍門浩，玄壇廟，野貓溪，彈子石等處。在江北有勤陽門，保定門等處。南紀門對岸爲黃葛渡，儲奇門對岸爲海棠溪，太平門對岸爲龍門浩，朝天門對岸爲東山坪。渡江的工具，從儲奇門到南岸海棠溪一線，有重慶輪渡公司的渡輪兩隻，往返行駛，前艙每人每次一千文，後艙六百文。其餘往來各渡口者，多係木壳小划子，式樣甚小，船尾放一根長梢以爲舵，俗稱櫓船。這種小船，爲數極多，由航政處

# — 旅 漢 潮 渡 —

編定號數，製定規程，一等船（船的最大者）限載十六人，二等船十二人，三等船八人，在各渡口依次排列，不得爭先奪後。價目方面，往來大河的渡船，（即重慶到南岸）在發水的季節，每人每次六百文，冬春水枯的時候，每人每次四百文。小河擺渡，（即重慶到江北）則不論何時，每人均爲二百文。（註）

因此，要是沒有行李，或者雖有而可能自己提攜的旅客，也可到上述各渡口搭趁這種渡船過江，上船時不必開口問訊，看見別人上去，你也跟着上去，一船滿額時，它自會開走，抵達彼岸，再把應出的渡資給划夫，但，假如你帶有行李，或有其他顧慮時，那就還是包叫划子的好。

註 最近省府爲謀水上交通的便利與安全，擬於大小河各碼頭完全舉辦輪渡，已由重慶航務管理處籌就渡輪三艘，茲訂定五月中先行開駛兩艘，餘俟佈置就緒，陸續開行，故不久的將來，重慶、南岸，江北的水上交通，將亦如武漢三鎮一般的便利了。

## 上坡

重慶市依山爲城，因此任何地方碼頭的石級，都沒有這裏的多而且高，上坡時很是費勁，走慣這樣坡路的本地人，上坡一次，尚不免累得喘促不已，沒有走慣的人，當然更不用說了。初到此地的旅人，身體康健者，如果有此雅興，不怕疲乏的話，固不妨慢慢地走走，順便領略些碼頭上的景物；要是身體不佳，或爲經濟時間起見，我勸你還是坐轎子的好。轎子是上坡惟一的工具，多數停在碼頭下面，等候雇主，每一乘轎子，除乘客一人外，還可以帶些輕便的行裝，上坡一次，大概至多國幣一角，如果爲圖便利計

，也可以叫它一直抬到目的地，不過在經濟上，要比較乘車稍為多費些。

## 重慶市上的交通工具

重慶市上的交通工具，以人力車最為普遍，全市計有二千數百餘輛，雖然有公共汽車，但因車少客多，常致擁擠不堪，故一般人在時間上如無特殊問題，仍以乘人力車者為多。至初來的旅人對於途徑不熟，當然更要借人力車為引導之工具。價目方面，和下江的情形一樣，與路途的遠近成反比例，距離愈遠，合計起來，車價愈便宜，愈近則愈貴，大概每一華里約須六百文，而以四百文為最低度。為了重慶的馬路，差不多全是斜坡的關係，上坡時比較下坡為困難而費力，車費因之也要比較費些；例如自朝天門到通遠門為上坡，每次至少須國幣一角餘，反之，自通遠門到朝天門，雖屬同樣距離，有二吊錢便可以了。還有，夏季的車價，比冬季也要貴些，這是因為熱天容易疲乏，而冷天比較省力的緣故。

重慶市的公共汽車僅有二條路線，因此，只要認清上下行的車次，便很容易乘坐，不像上海那樣，路線多而容易糾纏。第一路自曾家岩起，經上清寺，兩路口，觀音岩，七星岡，郵街，至過街樓為終點；第二路自過街樓起，經商業場，假牌坊，南紀門至菜園壩為終點。全長約四十華里，二十二站，分為四段，起碼國幣六分，按站遞加一分。（請參看附錄公共汽車價目表）

像南京那樣沿途載客的小汽車，在這裏也是有的，全市計有八十餘輛。行駛於小什

字到曾家岩一線。價格極廉，每人每次大洋一角。沿途均可招呼它停下來上車和下車。如一人或數人包叫，每次也只要六七角，因此平時的乘客很多。自抗戰開始，政府爲統制汽油計，本年元旦日起曾一度停駛，但最近已經有一部份復業了。

轎子這樣東西，在下江的都市，早已被淘汰了，但在這裏，非但數量極多，並且和人力車，公共汽車一般的重要，是一樣必須的交通工具。原因是重慶的路途，類皆高低不平，除了幾條馬路上可以通行車輛，此外一切街道，不時有石級須要上下，故只有轎子，才可以通行。轎子的式樣很簡陋，大致和下江的山轎相仿；它的骨幹，是一張有靠背的籐椅，下面放一塊木板，以爲踏腳，上面張一塊黑布，以蔽風日，有一點特別的是後面的轎檣比前面的長過許多，和別處前後相等的情形不同，這是爲了便於上下坡的緣

# —— 旅 漢 道 導 ——

蘇式船菜  
點心野味  
包辦筵席  
隨意小吃

## 松鶴樓

地址 重慶柴家巷口

故，轎子平時多停在不通車輛的街道，以及有石級上下的地點，以便受雇。其價格因須兩個人夫，并且較人力車為費力，因此，要比人力車貴一倍以上。不過，除上下坡以及少數女人之外，普通坐轎的人很少。

此外還有一種所謂滑竿兒者，是遊山的工具，順便在這裏說一說，這是比轎子還要簡單的東西，一塊彎曲形的竹墊子，繫在兩根竹樁上，便是它的形式，四面既沒有遮擋，上面也沒有頂蓋，因此碰到雨天，便不適乘坐，好在雨天而會發出遊山的雅興的人很少。坐在上面頗具相當風趣，但坐久了，很不舒服，價目則比轎子稍廉。

## 海棠溪義渡

在南岸海棠溪渡口，有一座寫著「海棠溪義渡」的木牌坊，啥子叫義渡呢？這其中是有着一段故事的：從前巴縣太和鄉有詹姓富紳，常從海棠溪過渡。某次天色已晚，擺渡時舟子作難，憤甚，毅然出私產租谷六百石，購海棠溪碼頭，創立義渡，渡河者皆不取資，立碑記之。然自民國以還，經費日感不敷，已有名無實了。

# 慎昌公司

電話三九二——重慶陝西街

經售  
高尙鐘錶  
科學眼鏡  
唱機唱片

專門修理精工價廉

總公司 上海南京路拋球場

宜沙萬瀘自流上北天杭  
昌市縣州都川安井平海津州  
通惠路青石街二馬路三牌坊春熙路梓橋街南院門新正街大馬路大柵欄梨棧街水漾橋  
連浪速町河南街大馬路西大街怡安街觀音寺怡安街太平路南大街交通路興隆街  
廈門大同路大同路浪速町河南街大馬路西大街怡安街觀音寺怡安街太平路南大街交通路興隆街  
張家口黑龍江南京內江洮南  
分公 司

免費修理

售出鐘錶一律保用外埠分行均可

# 第三章 日之夕矣君何往

## 投宿旅舍

重慶市的旅館，有不供伙食和兼供伙食兩種。前者以屬於第一流者居多，大都模仿上海漢口的格式，設備相當精美，取費也很昂貴，非中上階級，不敢問津。後者在量數上比前者為多，下榻的旅客，多數為中等階級，取費尚稱低廉，每人每日至少四角，至多八角，不過飯食不甚可口，其他供應，亦頗簡率，與前者比較，是不可同日而語了。至於投宿的手續與情形，一切都和別處相仿，不過，有一點應該特別注意，選擇房間的地位，寧低毋高，不要住在很高的樓上，以及交通不便的地方。「未晚先投宿，雞鳴早看天」，寫着這樣含有警告旅客意味的招牌，在馬路兩旁的街道上，到處都可以看到，這是一種最低級的旅館，旅客以下層階級為多，大都供給轎夫力夫等投宿的。

### 一、渝導嚮——旅館

不是暫時的旅客，當然不能長久住宿旅館，那麼你是須要租賃住宅了，而租房子的先決問題，是選擇環境。

重慶的居戶，以煤炭為主要燃料；同時因為氣壓的關係，煤氣不容易發散，城內的空氣，因之非常污濁，在馬路上逗留的時候，稍為長一些，呼吸就會感到不適，這是於我們身體上很有妨礙的。所以你要是環境上，可能允許的話，最好住到新市區一帶，

上 海 步 鞋 皮 桂 司 公  
重 廉 一 唯

穎新樣式



男 皮 鞋

安 皮 鞋 車 家

地 址 小 樑 子 九 号

或是江北和南岸去，那裏都是空氣很清潔的地方，不過，不能離開都市生活的人，便只有住在城內了。環境既經決定，便可以找尋你所須要的房子，在這里應該先告訴你，此地因為地少人多，故平屋很少，所有建築大都係樓房，而舊式房屋的構造，大多不很合理，院子極小，對於光線和空氣，常常不能使人滿意，尤不適于夏季居住，這是選擇房子時應該注意的。還有，房子的位置，不要太高，這是對於飲料，要發生問題的；也不要住在過低的地方，如地室之類，以免濕氣的侵襲。

此間在報紙上登廣告出租房屋的很少，大都是在重要的街道，以及房屋附近張貼佃字，（註）因此要找房子，只有不惜時間和精神，到街頭仔細去找尋，看到合你須要的「佃字」時，再去實

地觀察。不過，在都市找房子，終是麻煩的事，一連幾天找不到，那是很平常的，最近因為人口激增，找起來也就更難了。

註 佃字，就是招租貼子。

## 佃房的手續

此地的慣例，佃房子（註一）以一季爲單位，每季（註二）爲四個月，租金應預先完全付清，有的還要相當的押佃，（註三）房子看得合意了，和房主議定一切，先付些定洋給他，這是初步的手續；待你一切就緒後，寫一張佃紙（註四），和租金一併交與房主，叫他出一張收清租金的收據，便可以搬進去居住，到期滿的時候，續租與否，可以自由決定，不過如有押佃，而遇到不大富有的房主，不能隨時退還時，不免稍爲有些麻煩，所以，最好是能夠找到不要押佃的房子。至房價一層，在平時不能異十分高昂，近來因爲人口加增，房價遂突然飛漲，市府雖曾一再通告，不得任意增高房租，並取消按季付租辦法，規定押租不得超過房租兩月，但一般房主，仍不乏陽奉而陰違的。

註一 此間叫租賃房子曰佃房子。

註二 每季四月，每年三季，這裏的所謂季和春夏秋冬每季三月的常例不同。

註三 押佃即下江的押租。

註四 佃紙等於下江的賃房契約。

## —— 淪 鬻 旅 遊 ——

## 附帶的問題

傢俱是房屋的內心，既經租定房子，傢俱當然也是必要的了，所謂附帶的問題，最

## —導嚮渝旅—

主要的，便是告訴你怎樣置辦傢俱，因為你當然不會帶着傢俱旅行的。本地的房主，往往附有傢俱出租，有時甚至要附帶在房子一起出租，碰到這種情形，當然不必另外費事，否則，便非自己置備不可了。市上買傢俱的地方很多，在龍王廟街的羣益拍賣場，不時也有舊的傢俱出賣，不過假如你在重慶不預備十分長久居住的話，為經濟起見，置備傢俱，最好力求簡單。例如單人睡的白木床，那是非常便宜的，每架大約國幣壹元左右，買的地方在木貨街；新市區一帶。還有一種竹製的桌椅出賣，式樣很簡單，價值却非常便宜，每件不過國幣幾角。但木製的傢俱，價錢也不十分貴，因為四川有的是木材，至其他

## 中國精益求精眼鏡公司

精良儀器

驗光準確

式樣美觀

裝配舒適

價格公平



重慶蒼坪街六十八號  
電話一二二七號

一切用具，像銅鐵器，陶器，磁器等，大都在木貨街附近一帶都有出賣。

酈道元水經註江州一節，有如下的幾句話，『地勢側險，皆重屋累居，數有火害』，這雖是千餘年前的舊話；但現在還是一樣，其最大原因，便是地勢傾斜，街巷逼窄，重樓疊居，屋宇櫛比，通常房屋，起碼兩層，多則四層五層，和上海一樣，要找一幢平房，是相當困難的。而建築所用材料，以木材為主，致格外容易引火，往往弄得蔓延不可收拾，記得有一次大火，幾乎把重慶燒去了十分之一，因此，重慶人對於燒房子（註）非常恐怖，不過，近來市區消防設備漸趨完善，雖仍不免時有火警發生，比以前却要好得多了，我們為求安全起見，不得不十分謹慎，因此也在這裏附帶提及。

註 重慶人稱火警曰燒房子。

### 嗚呼噫嘻

宋景文筆記蜀人見物驚異，輒曰噫嘻戲，李白作蜀道難，因用之。老學庵筆記，蜀人見人物之可誇者曰嗚呼，可鄙者曰噫嘻。

見清張澍蜀典

# 先施化粧品公司重慶分處開幕宣言

蓋聞北地臘脂佳人似玉南朝金粉美女如花擲果道潘郎之美捧心稱西子之麗桃花玉面非施粉而不雅小口櫻桃能塗脂而益豔張敞有畫眉韻事何郎善敷粧風流於是則化粧品由來尚矣本公司有見及此自民國初年創立化粧製造廠於廣州聘良師選佳料精製各種化粧香品出品以來荷蒙社會歡迎行銷日廣乃建設總製造廠於香港接濟南洋羣島各大商埠均設分行海內各地遍設代理棋布星羅出產量數益增又於民十五年繼續設分廠於上海舉凡出品價廉物美精益求精其中最特色者新花露香水一滴沾襟留香十天先施千里香香流千里名馳遐邇先施牙膏原料高貴價錢公道能將黃齒變爲明珠之效早已風行全國推爲上品近年以來提倡國貨高唱入雲國產救國呼聲四起久蒙蜀中主顧向在敝廠滬採辦茲爲便利及振興國貨起見特創立分行於重慶西三街並將各貨價目特別優廉批價額外克已愛國諸君提倡國貨之熱誠尚希努力贊助不獨敝公司之榮幸亦國貨前途實利賴之茲值敝分行開幕紀念聊輒數語敬希亮察

先施化粧品公司重慶分行謹啓

## 第四章 吃

### 開門七件事

重慶食米分山米河米兩種，山米是本地附近的出產，河米係從遠處用船在河（即江）內運來，故名。河米的質素，常較山米爲劣，故價亦較廉，賣米的地方有米舖和米市。米舖到處都有，賣的是機器米，是山米還是河米，以此不易分別。量制有新舊兩種，每一老斗約合新斗兩斗陸升。米市在疊學街，米亭子，雜糧市等處，出售的大都係用土法——石滾捻的山米。買賣以一老斗爲單位，價比舖子稍廉，須用暗碼講價，非熟悉市上行情者，每易吃虧，故如無本地熟悉人引導，還是到舖子去買，比較省事。

這裏的主要燃料爲煤與南炭，其次，燒煤球的人家也不少，木柴則作引火之物而已。大抵大灶多燒生煤和南炭，爐子則燒南炭和煤球，生煤和南炭，都係本省出產；南炭亦係煤之一種，比生煤烟少而耐久，價亦較昂，煤球有機製和手工製造的兩種，後者遠不如機製的經久，至燃料的店舖，大都在千廝門一帶。

下江慣吃的黃豆油，這是裏沒有的，這裏有的是豬油，蘇油，花生油，和菜油，普通人家多吃豬油，蘇油常作爲調和（註一），花生油和菜油；不過在有些東西不宜用葷油時偶一用之，非貧苦者，決不用作常食之品。在雜貨舖中，都有熬熟的豬油出賣，但多數人家，恐怕熬熟的油質不純粹，大都購買生油，自行熬製。



專家修理驗准確

重慶狀元橋十五號

廣播電台

承收發報機

造及收音機  
擴大機等

電話六三三號

經售  
歐美最新  
式收音機

宜。這裏吃的糖，分白糖和水糖兩種，水糖即黃糖，都係純粹蔗糖，多是本省的出產，出售的店舖極多，以過街叫賣的比較便

它能夠自給自足，例如說鹽，下江各省都須仰給淮蘆，川中非但不必外求，反而有得出口，川鹽分花鹽，巴鹽兩種，花鹽係顆粒，巴鹽係粉末結成的塊餅，重慶人多吃花鹽，其質較淮鹽色白而精，市價一律市秤每斤二千八百文，老秤（十六兩）三千二百文，雜貨店多有出售，也有挑了担子在街上叫賣的。

關於其他各種調和，像麵醬，醋，醬油等等，都可以在醬園

，醃，醬油等等，都可以在醬園

四川古稱天府之國，原因是

中買到，不過大概都要比下江貴些。

四川是著名歡喜吃辣的，他們說沒有辣吃，便吃不下飯，所以，在四川實在可以說開門八件事，辣椒是一種必不可缺少的調和。常用的有辣角，（註一）廣椒末（註二）胡椒末三種，而統名之曰海椒，在街上到處都有得出賣，至川中著稱的辣豆瓣醬，普通雜貨舖都可買到，而以香積園等幾家爲最有名。

註一 四川稱調味的作料謂之調和。

註二 辣角就是乾辣子。

註三 辣椒磨成的粉末謂之廣椒。

# 杭州國華絲織廠

蘇湘顧繡絲織風景

是最高的禮品

花色齊全定價低廉

地址重慶小樑子廿三號

你再也料不到臨江而居的重慶人，對於水的問題，反而沒有下江便利。

從前重慶人吃的用的都是河水——即江水，雖然有井的人家也相當多，但此地的井並不是說每個人家都已經有水管的敷設，除了一部份新的建築之外，大半是由專門以挑水為業的担水夫從水站貢來，再簡接售給用戶，現在市價一大担售錢一千六百文，（約合國幣七分餘）價值之貴，頗足使人吃驚；並且每上一層樓，便須加錢二百文，例如住在三樓上，便須二千文一挑了，所以在選擇住屋時，不要住到很高的地方。

雜用的以河水或井水為多，取其價廉，河水每挑售錢六百文，距河相近的地方，有時只須四百文，但上樓一層，每挑亦須加錢二百文。

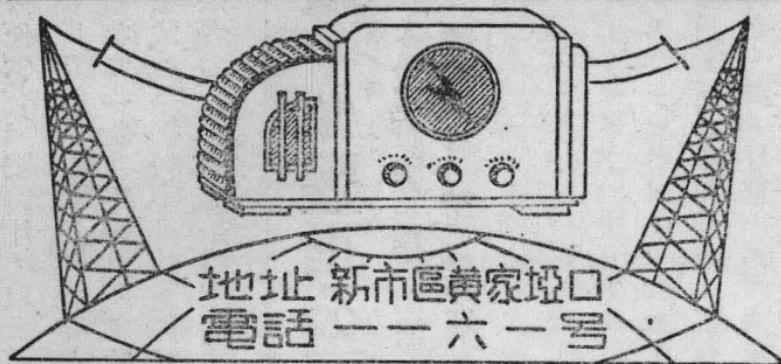
還有，這裏是沒有老虎灶的，所以，熱水是沒得買的，開水臉水，一切都只有自己炊煮。

### 菜，上那兒去買

新市區，雜糧市，雷祖廟等處都有菜市。全市區菜市極多，而以雷祖廟菜市的範圍為最大，雞、魚、豬肉、牛肉、海味、乾菜、蔬菜，以及各色調和，一切的一切，在這裏統統可以買到，不過，並不一定要攜籃長征每天上菜場去巡禮，無論大街小巷，只要有住宅的地方，除了像魚和海味等一類東西外，什麼都有挑着擔子，過街叫賣的，因此，你假如不怕麻煩的話，不妨就在住宅門口，另碎地買進。

### — 湘 鄭 旅 一

# 環球牌照收音机



## 中益獨善家經理

承裝電氣工程

在都市中，即使是本地出產，也都是貴的，不必說是從別處運來的了，但在這裏，普通的菜蔬，像豬肉，牛肉，素菜之類，一般說起來，還不能算十分貴，（當然不能與內地相比了），不過，雖然這裏和蕪湖漢口等處，同屬於濱江的區域，一切水產却特別來得昂貴。蝦和蟹，簡直絕無出產，只有在春秋佳日，由善於投機的商人，從下江運一點來，聊以應景而已。魚的滋味，比下江的可口而膾美，但因為捕捉困難，新鮮的通常要七八角一斤，就是鹹魚，每斤也要五六角；所以魚在此地，差不多被視作一種珍品，普通人家，除有特別事故，或在重要節日，在平日是不大吃的，賣魚的地方，以雷祖廟為最多，其次便是魚市街了。

## — 旅 漢 酒 導 —

過街叫賣的菜蔬，比菜市稍廉，但在質的方面，常沒有菜市的新鮮而可靠，例如過街的豬油，便常有以肥肉片，或煮熟的芋艿粉夾入豬油的內層，以增加其重量，所以購買過街的菜蔬，對於品質的選擇，是應該嚴加注意的。

末了附帶說一說重慶地方所常吃的素蔬，此地的青菜，沒有下江肥大，也沒有下江的好吃，這或許是養料不足的關係。價則甚廉，六百文可買十把。蘿蔔有紅白兩種，都較下江所產者為大，尤其是白蘿蔔，大者每個有五六斤。菠菜價值極廉，本地人不常吃

## 請飲——允豐正公司「花雕酒」「紹酒」

本公司自釀花雕酒紹酒，并以科學方法精研改良，儲藏年久，味美絕倫，嗜飲諸君，請嘗試之。

地址 股牌坊二十八號

允豐正股份有限公司 重慶總店  
電話 九二九號

重慶支店 三牌坊陝西街  
米花街方家什字

成都分店 棟青樹街  
祠堂街 萬縣分店 二馬路

省內外各大市縣均設有分銷處

## ——旅 館 導 論 ——

普通每四百文可買十把，約有二斤光景。白菜沒有北平的肥大，買起來以顆數計，普通約三四百文一顆。另有一種叫做蓮花白菜者，實即包菜，春冬都有。芹菜祇有藥芹一種。冬莧菜是產於冬季的莧菜，帶有粘性。油菜有紅色和綠色兩種。甜菜很多，要先在水中煮過才能吃。這幾種菜，都極便宜，幾百文即可買十把。胡蘿蔔也作菜吃，又可做泡菜。雖然不十分好吃，但在雪白的一盤青菜頭中，夾雜幾塊以爲點綴，紅白相映，頗具幽趣。竹筍四時不缺。鮮菌在春季極多，價極廉。萵苣土名萵筍，因它的顏色是青的，也叫做青筍，說萵苣本地人是不懂的，約四百文一斤，萵苣的葉兒，在下江是廢物，此間也要買錢，叫做萵筍尖。豌豆尖就是豌豆藤，每十把約須錢四百至六百文。豌豆莢和扁豆一樣，吃法連豆帶衣入清油炒之，鮮美可口。蠶豆子在二月初旬即有賣，但其皮厚而色白，沒有下江的好看，價還不貴。香椿頭此間叫做椿芽，每兩約一百文。薺菜馬蘭頭之類的野菜價極廉，每斤約幾百文。青菜頭就是做榨菜的原料，可以做泡菜，也可炒了吃。木耳根即肺形草，在上海會有人拿它當治療肺疾的專藥賣，在這裏却是不值錢的，兩百錢可以買一大把，吃法和香菜差不多。山芋叫做紅薯，本來是雜糧，貧苦者把它切成薄片，攪入米內當飯吃，但也有人家把它做成小菜下飯。馬鈴薯叫做洋芋，出產很多，但價錢却不能算廉。其餘如蓬蒿，豆芽，蒜苗等，種類尙多，不及一一敍述。

## 烟酒茶

紙烟這普遍的消耗品，在這華西唯一的都市裏，會得缺少嗎？不過，在四川行銷的

— 漢 旅 導 嘚 —

# 民生實業公司

## 物產部

介紹內地物產出口  
運銷文化建築用品  
代辦國內必需外貨

代辦工商進貨業務  
經理國內名廠出品  
承辦押匯報關保險

紙烟，素來就以舶來品爲多，自戰爭發生，國產品運輸不便，外商出品的銷路，乃格外暢旺，售價亦逐漸上漲，現在英美烟公司的出品大英牌，已經賣到國幣兩角左右一包了，最近本市烟商，有在本地設廠自造的計劃，供給川滇黔三省消耗，藉以抵制外貨，曾具呈財部核示，財部當以諸多未便，批示不准，這是很可惜的事。街道上到處都有賣烟的攤子，但最好直接到批發的地方去買（關廟街等處），價值方面，可以稍爲便宜一點，四川本來有煙葉出產，供給本地人消耗，不過烟味非常濃烈，不如紙烟的平和而容易上口，因此除本地人而外，外鄉人大都不過興之所至，偶然吸之，真正嗜之者極少。價值甚廉，捲成類似呂宋烟的烟枝，一分錢可以買到兩枝。散的烟葉，只要二百文一把。並有製就的煙絲出售。



來總知道這是四川的名產，酒味芳香，酒色清冽，飲後不時有回味上升，使嘴角久留餘香，更是他的特點。因爲是省內出產，在此地價值相當便宜，七八角一斤的已經是上品了。其次有一種橘精酒，味道極其醇美，也是本省（萬縣）的名產。還有類於汾酒本地人稱爲白乾的乾酒，在這裏很爲便宜，每斤僅售一角餘，酒味也還不壞。至黃酒方面，因爲運輸不易，真正的紹興酒，在此很難買到。幸而本地人自己會得釀造，雖然種類方面僅有仿紹和老酒兩種，也差足以解渴了。仿紹即花雕酒，市價每斤國幣六角，老酒是和花雕相仿的一種黃酒，酒味沒有花雕醇和，價則稍廉，而此兩種酒皆以尤豐正的出品稱最好。

此地最爲著稱的是茶葉，是一種叫

做沱茶的普珥茶，這種茶非但味道極好，據說有幫助消化的功用，上口的時候有點濃濃的苦味，但不多一會，口內便會生出一種芳沁齒頰的甜味，正像吃橄欖的情形一樣，這是沱茶的特點，如果在吃了油膩之後，飲這麼一兩盃，口內立刻會感到清爽，因為是鄰省的出產，所以價值甚廉。記得中國茶葉公司在南京開茶葉展覽會時，普珥茶賣到四角一杯，此間茶館，則每碗僅四五分而已，如自己買茶葉泡，（每斤約國幣一元餘）更其便宜。此外川內雖也出茶，但並沒有十分著名的好茶。至龍井雨前，雖然也可買到，但價錢昂貴，東西還沒有下江的好，所以在此吃那些茶葉是不相宜的。

### 泡菜

在下江上過四川館子的人，一定不會忘記了泡菜的風味。這是此地居家所必不可少的東西，其效用與下江的鹹菜相等，常以供不時之需，又是最經濟的小菜，而其味則遠勝鹹菜。記得清代名士鄭板橋曾贊美蘿菔乾清淡甘香是下稀飯的最好小菜，但假如他嘗到泡菜的話，也許要代蘿菔乾以泡菜了。現在把它的製法敍述如下：

預備一個泡菜罈，（每個價約二角餘陶器店均可買到，也有挑着過街叫賣的）。買好備泡的材料，如青菜頭，蘿菔，白菜，胡蘿菔等，（普通的菜蔬，大概都可以泡）。把它切成適當大小的塊形，洗淨晾乾，然後用沸水把食鹽沖成鹽水，冷透，放入罈內，同時把菜放入，再加進花椒，乾酒，糖等調和，靜置三四天，即可取食。吃完後再把生菜放入，並陸續添入鹽及糖酒等東西。大概最初的一罈，不會十分的好吃，待水越老，

則菜亦日益可口了。

## 水果與零食

飯後吃一點水菓，可以幫助消化；酒後吃一點水果，可以解醒，水果原是每個人日常不可缺少的東西。而重慶因為煤煙濃重的關係，水果的需要，更屬必不可少。

在這裏只預備寫出本地出產的幾種水果。像香蕉等類，雖然也可買到，但售價過高，實非普通所得而常食者。

到宜昌，你便可以看到類似花棋橘子的廣柑了。稍為有一點酸，水份很多，異常爽口。在宜昌一角錢還只可買到幾個，此地最便宜的時候，一角錢竟可以買二十個。因此非但外省人愛吃，本地人也都以為常食之品。而且這東西，一年四季都有得賣，不過春夏時節，貨物少而價值較貴，秋冬則正值結實的季節，也是最便宜的時候。如果要整批的買，最好到河邊——即江濱去。零碎則隨處可以買到。

橘柑，這是比廣柑還要便宜的水果，一角錢可以買到二十幾個。就是在宜昌，川橘也是很便宜的東西。滋味也不壞，大一點的，竟不亞於浙江的蜜橘。也以秋冬為多。在春天雖然也有，但水份漸希，不甚可口了。

柚子，有紅瓢白瓢兩種。紅瓢像沙田柚，白瓢像文旦。其味雖不及沙田柚和文旦，亦很可口。普通一角錢可買兩個。

有一種作為製糖原料的紅蔗，也是這裏普通的水果，味很甘美，壓漿而食更好。

夏季作爲消暑妙品的西瓜，在從前本來是沒有的，近幾年民生實業公司選種入川培植，始有出產，不過數量尙少，且不如下江的可口。

本地沒有十分特別可口的零食，不過有幾種算是著稱於當地的土物，不妨簡單說一說。桃片是合川的名產，爲此賣桃片的茶食舖，都掛上合川桃片的招牌，其實就是下江的核桃糕，其滋味也沒有什麼特異之處。烘糕和湖北的不同，湖北的厚而帶酥，此地做的則薄而發脆，一下如江的麻片糕。泡果和下江蘇常一帶的棟花糖相似，但沒有棟花糖可口。除上述數種外，還有一種土製的糖食——花生糖，這是水糖，飴糖，花生米混合製成的，雖不是怎樣好東西，銷場却特別廣大，無論在大街小巷，都可看到這種小販，背着一個長方形的玻璃匣，因此不要我告訴，你也會推測到這是怎樣普遍行銷的一種零食了。零售每塊二百文，躉批每塊一百六十文。製造店家在夫子池新市區一帶。

# — 遊 樂 旅 道 導 —

## 南泉與北碚

著 杜 若 之

### 優待讀者 發售預約

這本書會把南泉與北碚兩個勝地的印象，具體而清晰的刻在你的腦中。因此非但爲遊覽者所必備，即使已經去過了，亦宜購此以爲紀念。定價四角，預約八折。

巴渝出版社印行

旅行指導叢書之一

預約處  
重慶柴家巷十二號  
巴渝出版社

花生大蓋是中國最普遍的零食了，什麼地方都可以看到，其種類原本很多，在下江普通常吃的有兩種，一種是外壳白而厚，顆粒肥大的大洋參，另一種是外壳帶有細密的麻點，一顆裏面包有三四粒果肉的黃蕎參。大洋參的特點在酥而肥，黃蕎參的特點在脆而香。這里通常看見的只有和大洋參相類的一種，雖然它的外壳也是很厚，果肉却不如大洋參的手術不高明，往往弄得半生不熟，你吃十顆花生，准有十分之二是不堪咀嚼的。但雖然這里花生的品質是這樣低劣，價錢却比宜昌貴上一倍，要賣到兩角一斤。買的地方大都在馬路邊的攤子上。也許因為雇主不很多的緣故吧，售賣者所預備的數量，終是僅僅一小袋而已。另有一種顆顆很小的鹹花生，先把花生在鹽水中漬透，晒乾後再炒熟，肉質略帶鹹味。是離開重慶三十里地方叫做磁器口的名產。銷路很大，為本地人消閒的常品。或許是地質的關係，其肉質也是僵硬的，因此雖然是此間的名產，其實沒有蕪湖的小花生來得好吃。市價兩角一斤，茶食店內大概都可買到。擔著過街叫賣的也極多，但買時應先嘗一嘗是不是脆的。秋冬最多，春天便沒有了。花生米的價錢和花生相仿，每斤大約兩角餘，買的地方在關廟街一帶的炒貨店，雖然也有担着賣的，其價恆較鋪子為貴。

有些地方叫做北瓜子的南瓜子，也是此地常吃的零食。有鹹的也有淡的。炒貨店裏都有賣。西瓜子吃的人較少，買處同上。

南京銀蝶廣告公司

美術裝璜

設計裝璜店面佈置 路牌壁報  
旗幟燈招 櫃窗裝飾 海報招紙  
新穎招牌 冊頁封面 新派圖案

重慶家柴號二十巷

上館子

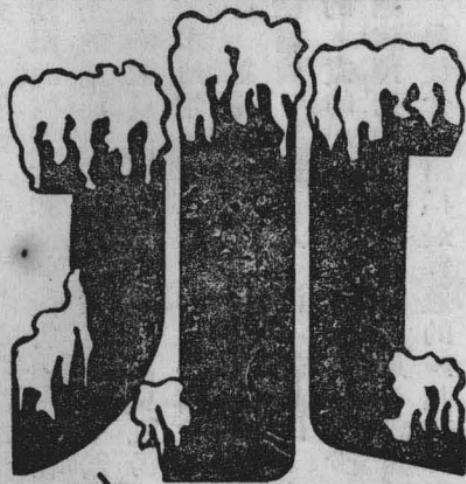
在下江到處可以吃到川菜，在四川雖不能到處吃到下江菜，但在這號稱華西最大都會的重慶，對於外省各方的口味，尙稱粗備。

不過在下江一樣可以吃到川菜，實際上爲了適合下江人的口味，不免稍稍有一點變更，嚴格的說，那已經不是純粹的川味了。同一道理，別地方的館子在這裏，爲着適應環境，自然也不會和當地的風味完全盡同了。這是你應該原諒的。

館子的數量極多，規模最大的，有下陝西街濱江第一樓，關廟街的重慶大餐館等五家。是包備筵席的中菜館子，都附有禮堂。要吃平津口味，可到公園路的燕市酒家去。龍王廟的天津北味齋，則是以羊肉出名的。新豐街的味香齋，這是河南人開的專售麵

飲之一唯慶重

冰淇淋爲純牛奶所  
製成內無滴水參合



三室

純牛乳 淋冰極紅

電話一一七號  
轉關廟街上海  
心心食品公司

電話叫送力  
不取送力



多尚目名  
及不載備

鮮八芝廣豆麵西啤咖牛刨汽冰  
橘寶蘇東  
水飯糊茶乳包點酒啡奶冰水淋

種各售附

## — 旅館導嚮 —

點的食店。縣廟街的五芳齋和上海食品社，一家是菜館，一家專門出售小食，都是下江口味。會仙橋的醉霞酒家，和龍王廟的廣州酒家，這是廣東館子。要嚐嚐成都口味，可以到蒼坪街的精一或小樑子的成都味去。如吃便飯，可到青年會的中餐堂去，這裏是不賣酒的，可以說最為經濟。如果要吃西餐，以模範市場的大昇西點麵包公司等，則是賣咖啡而兼售西點的。最近開門的四五六和金剛飯店，一家在小樑子，一家在磁器街，有西洋菜，有點心，都號是完全的下江風味，因此生意都很不錯。如果歡喜吃甜食，可以到本地式的小食店去，這種店的數量也極多，專門出售豆乳湯元麵糕等各種甜食，在夏季並兼營冷食。

本地館子的門前，常常掛滿了魚肉野味，以及各種蔬菜，門上掛着「今日開堂」的牌子，這是表示他今日是營業的。而無論店的大小，在階下終有幾盆松柏冬青等類的常綠樹擺着，這些都是下江不經見的。上本地館子第一個特點是辣，無論是冷的，熱的，炒的，煮的，只要是菜，終不會缺少辣子。這是不愛吃辣的下江人應該注意的。不要辣子應該預先和侍役說好，否則也許會辣得使你不能上口。

最後介紹兩樣最普通的四川菜，以結本篇：

**回鍋肉** 這是一樣很適合下飯的菜。先把肉煮熟，再切成薄片，入油鍋煎炒，故其味香美異常。另有回鍋醃肉，就是把臘肉來回鍋的。

**合州雞絲** 俗稱棒棒雞，這是合州的名菜。以雞肉撕作碎條，放在盆內，然後把醬油、醋、花椒、生薑、廣椒等各種調和澆入，五味交錯，造成一種異味。酒飯具宜，不

士機王

上海

恒義昇祿記

店支慶重 市慶重是

店商貨百的美完最

號三十六街郵都上址地

過非放辣椒，便不好吃。

### 過早與宵夜

本地人有一種習慣，未吃早飯之前，喜歡到市上隨便吃點小食，或是買一些拿回家吃，這樣叫做過早，其實即等於下江人之所謂吃早點，不過本地人過早之後，仍吃早飯，下江人吃早點便當早飯了。

粑粑館是本地人普通過早的食品店專門出售甜的和鹹的各種糍粑塊。糍粑塊是把糯米煮熟搗爛，做成各種小塊，甜的裹以豆沙，鹹的和以食鹽，入油鍋炸之，價頗廉，每塊只售二百文。飢餓的時候吃上一兩塊頗饒滋味，但遠不如下江的油氈好吃耳，每當清早，有人叫賣「細沙圓子糍粑塊」，便是把這種東西送上门去給人家過早的小販。其次是

一種甜食店，也是本地人過早的所在，專門出售各種甜食，如雞蛋糕，湯元，蓮子羹之類，以一種發麵糕為最出名，也算本地的土產，但並不怎樣好吃，重慶的湯元是出名的，但市上出售的平平而已。這種食店都兼售豆乳，夏季則兼售冷飲。豆乳的品質並不好，價錢比下江貴得多，但吃的人還是不少。

假如你不喜歡吃本地式的點心，可以到外鄉風味的食品店去吃，如大三元廣州酒家，早上都有各種廣式點心出賣。七星崗的直魯豫飯店，新豐街的味香齋，則是賣北方式的點心的。有一種門口擺着烘爐，下江人開設的小店，專門賣生煎饅頭和燒餅，生煎饅頭自然沒有下江的好吃，價錢却還便宜，一角錢可以買十二個。燒餅的價錢與饅頭同，分甜鹹兩種，甜的裹白糖，鹹的包以葱油，吃的人很多。蘇常式的小饅頭此地本來買不到的，最近因下江人遷渝者日衆，為適應環境的需要，下江館子乘時掘起，一霎時新開了四五家，小饅頭湯包於是都有得出賣了。

一到晚上，供給一般人宵夜的小食擔，便都在街頭出現了。有麵擔，有湯元担，有抄手擔（即小餛飩），最普通的是一種叫着「炒米糖開水」，藕粉兒——麵炒的擔子，炒米糖開水；即是炒米糖沖以開水，每碗約四百文。麵炒是黃豆粉，灰麵，糯米粉的混和物，也用開水沖吃，每碗約六百文，藕粉每碗八百文。並單賣開水。（因為本地沒有老虎灶，晚上人家缺乏開水，便須作成他了）。

## ——導嚮——旅館——

## 第五章 雜鑲

這是重慶菜館的一樣菜名，是把鷄、鴨、豬肉、臘腸、蛋等各種東西混和在一起的一樣菜。這裏借它來做篇名，意思是說這一篇內包含的節目，都是性質不同的東西。

### 理髮與沐浴

理	髮	二角五分
全	剪	二 角
修	剃	
洗	面	
下	修	一角五分
吹	洗	二 角
風	髮	五 角
		五 分

(青年會理髮室價目表)

## ——旅渝嚮導——

在重慶的理髮店底門前，都有類似這樣的一張價目表，不加註釋，大蓋不容易看得懂。理髮，就是修理頭髮兼草率的修面。下髮是代蓄有長髮的婦女剪成短髮。全剪是只剪而不剃。全剃是只剃而不剪，如把頭髮剃光就是。修面是指單單修面。吹風是用吹風器把髮吹乾。

下江的理髮店的價目表上，決不會有這樣多的名目，理髮以後，自會替你洗髮，洗了自會替你吹乾，是和理髮一起的。此處却不然，理髮之後，決不替你洗髮，如果要洗，便須加錢；洗過要吹，又須加錢。因此理髮的價目，看來雖和下江相仿，實際上比下江貴得多了。就理洗吹三項，照上表計算，已經要國幣五角，而且這還是普通的店家，到大一點的店裏理一次髮，便非一元餘不可。但也有經濟的辦法，譬如到附設理髮處的浴室去理髮，而沐浴後在浴室裏洗髮，便可省掉一項費用了。

假如還要經濟些，便只有招顧過街的「待詔」了，這是等於下江挑着擔子滿街跑的一種理髮匠，挾着或者提着一個小小的籃包，左手拿了一個類似鉗子的鐵夾，右手用一根竹片，從鐵夾裏挑出來，一路走一路挑，發出一聲聲顫抖而特異的音響，用以表示叫賣自己的技術。這樣打扮的人，初初看見了，再也想不到會是理髮匠的。數量極多，無論什麼街道上，時時都有經過，叫這種「待詔」來家理髮，每次二三千文便夠了。不過器具不很完備，形式上有欠清潔，究非中上階級所肯問津。

重慶全市的浴室，計有十餘家，大半係旅館所兼營，以後祠坡的其春，小樑子的新川飯店浴室等幾家規模較大。兼設女子浴室的，則有青年會平民醫院浴室等數家。內部

# 太極拳

源流記解

武進徐哲東先生震著

先生研習國術，既博且精，尤深於太極拳學，故理解一編，於健身及搏擊之方，咸能根據科學為明確之闡發，源流記述太極拳傳授之系統，及本門名家之事迹，翔實而饒興趣，凡欲鍛鍊體魄，增強能力者，尤宜一讀，茲經本社商諸先生，將兩書合訂一冊付印，由本社代售，實價五角，預約三角五分，五月底截止，六月十五日出書。

預約處重慶柴家巷巴渝出版社

定織歐美呢絨特聘超等技師  
精製高尚西裝新型婦女大衣

另闢男女結婚禮服部從廉出租

地址 重慶都郵街柴家巷四號

電話 二六四號



——導嚮渝旅——

大部分浴池和浴盆兩種，浴池是多人共洗的，浴盆是單人獨洗的，和下江各地的情形相仿。有一點不同的，是下江大抵以坐位的舒適與否，來定價目的高低，此處則以池盆而劃分的，至價目方面，浴池二角餘至三角，浴盆三角餘至五角。

重慶的浴室，平時的營業，本來十分清淡，因此即使は多人混洗の浴池，池水還是常常清潔的。不過近來却不然了，因為人口的激增，一般浴室陡然門庭如市，於是池水也比平時污垢了。所以假如你喜欢洗浴池，最好早一點去。（有好幾家上午八時就開始營業）。

日用品之購置

此地一切日用品大部份須從外省輸入，在平日已經很貴，自去年抗戰開始，因運輸困難，遂更見高漲了。譬如說布，在



雙妹花露水

功能醒腦辟穀  
解酒除煩提神  
愈熱痛除班點

請用  
雙妹  
花露水  
潤熟水  
面巾鋪

總經理



# — 淮 旅 —

下江賣一角幾一尺的，這里便要兩角幾，雖然本地也有出產，如三峽布之類，但因織的原料棉紗，仍須仰給外省，與外來的貨物也相差無幾。毛織品自然更貴了，做裏子的駝絨，起碼要四角多一尺。哩噃每尺一元餘，一套毛哩噃的短裝，連料帶製須三十元以上。絲織品雖本省有出產，可以穿得的也要七八角一尺。總之這里的衣料是很貴的。出賣綢布的店舖，以都郵街到龍王廟一帶最多，有些商店不肯講價，（即不二價），有些也可通融，度制則一律市尺。說到衣料，不能不說縫工，中式成衣舖極多，隨處可以找到，工價甚廉，縫件大褂大約國幣六角，餘類推。西服店也相當多，（近來又添了好幾家，都從下江遷來），工價與下江大致相仿。

機子，在這里很貴，普通的紗織要賣五六角一雙，本地的出品，價錢是便宜了，但品質不十分好，也沒有高等的貨品。

皮鞋店，上半城的都郵街，小樑子，桂花街，下半城的縣廟街都有。鞋料分紋皮廠皮兩種，紋皮從省外輸入，價值極貴，十元以上的貨色，還是不大要得。廠皮是本處製造的，價錢便宜得多，（短統皮鞋大約每雙五元）可是不大會發光。

其他日用品如面盆，毛巾，牙刷等等，可到百貨商店去買，（如都郵街的中國國貨公司等）免得零碎麻煩，並且價格規定，不至十分吃虧。至化裝用品，則因大一點的製造廠如家庭工業社，永和實業社，廣生行，中國化學工業社，先施公司等，在此都有分發行所的設立，可以直接到他們門市部去買。

磁器店，以大樑子，磁器街一帶為多，價值也很貴，另外有一種土貨，大都擔著過

街叫賣，價錢低廉，兩角錢便可買到菜碗十隻，惟不美觀而已。

## 業餘活動

### 一 圖書館（附公共閱報處）

重慶市區公開的圖書館有四所：

—— 旅 漢 淪 告 導

蟾秋圖書館，在公園路青年會，爲江津鄧蟾秋捐資創辦，藏書二萬餘冊，除萬有文庫外，以屬於社會科學和文學方面的書籍較多。館內分上下兩部，樓上爲藏書室，樓下爲閱覽室，可容六十餘人閱讀。開放時間，每日上午十時起至下午六時半止，在開放時間，什麼人都可以進去看書。並設有外借部，只要繳納和書價相等的保證金，便可以借出去看。而館中所備書籍，各門類都請有指導員，義務指導讀者。沒有例假，惟每逢星期一巡回書車出動，停止外借。從多方面比較，要以此館的設備最稱完善，因此讀者最多。不過出借的時間太長，在數量方面，又不加限制，於是有些人借了一批書，慢慢讀完了一起去還，致在時間上不能迅速地流通，往往有借一本書借了幾次還不能借到的，這實是很可惜的事。

市立通俗圖書館，在公園路，年齡較蟾秋圖書館爲輕，藏書八千餘冊，以萬有文庫爲骨幹，有可以供給約四十人閱讀的閱覽室，也可以借出去看，以兩週爲限，期滿可以續借。開放時間每日上午九時起下午四時止，每星期一例假，停止開放。也許是地位的關係，讀者遠不如蟾秋的多。

巴縣圖書館，在臨江門橫街，館址相當幽靜。左為閱覽室，右面和樓上是藏書室，中間則是雜誌閱覽室。閱覽室的位置比較最少，但藏書却相當豐富，尤以舊籍為多，頗便於著述家之稽覽，這是這圖書館的特點。惟不能外借，開放時間和假期，則與市立圖書館相同。

市立通俗書報社，在夫子池體育場內，藏書寥寥無幾，多係通俗書籍，有閱覽室，也可以借出去看。

公共閱報所計有五處，市立通俗第一書報社，在七星崗；市立通俗第二書報社，在夫子池；民衆閱報室，在中央公園；巴縣圖書館閱報室，在臨江門，青年會閱報室，在公園路；這幾處都備有本外埠各種報紙，並設坐位。此外各報館門口以及通衢街道，都

# 統一菸莊發售

四川特產——雪茄烟，葉子烟

品質優良 定價低廉

貼有本埠各種報紙，供人閱覽。

本地報紙的情形在量的方面，共有日報十種：時事新報、國民公報、新蜀報、新民報、商務日報、濟川公報、人民日報、大江日報、星星日報、快報。晚報七種：重慶晚報、四川晚報、新蜀夜報、蜀報、新報、社會晚報、鐘報。質的方面，究竟那種報紙消息靈通，言論正確，爲了避免宣傳的嫌疑，只有讓你自己來選擇。

## 一 漢口——

### 二 運動

在這山城裏因爲山坡的起伏，要一塊平平整整的地方很不容易，因此需要廣大的場所始足應用的運動場，便也比其他都市要少得多。夫子池的公共體育場是此地最大的運動場，也是此地唯一的足球場，雖然曾家岩的求精中學也有個足球場，但不是完全公開的。公開的籃球場有兩個，一個在體育場內，一個在公園路青年會，任何人都可以帶了球去打。網球場中央公園有一個，其次青年會的籃球場也可作網球場用。

假如你喜歡國術，在夫子池體育場內有一個重慶市立國術館，科目有形意太極諸門，並分特別普通兩班，取費頗低。其次青年會亦設有露天國術學校，不取費用，任何人可以報名入學。

游泳池在市區僅有一個，（在公園路青年會）爲青年會所主辦，性質絕對公開，每年夏季開放，票價非會員四角，會員八折，月票八元。此外南北兩溫塘都設有游泳池，常年開放，不過路程過遠，似非一般人所得旦夕來往者。一到新市區，兩路口一帶，便會有不少馬夫揚着絲鞭向你攏攬，要不要騎馬？這些

馬都是租給人家蹕着玩的，租價大約每小時國幣二角至三角。

## 鮮花與草藥

重慶雖然是煙煤蔽空的一個都市，但花木却非常繁茂，中上人家少有不供鮮花的。因為重慶的天氣和暖，花木容易培植，故四時鮮花不絕。買的人多，賣的人也多，街頭巷尾處處有人擔着插瓶花叫賣。在上半城的大陽溝和下半城的狀元橋都有一個花攤，陳列着不少大大小小的竹筒養着各式各樣的鮮花。價錢並不貴，普通一吊錢便可買一束很好的插瓶花了。

四川是著名出產藥材的地方，除普通藥舖外，另有一種草藥舖，爲別處地方所僅見，專門出售各種新鮮草藥。也有挑了在街頭叫賣的。雇主大都是本地人，買這種草藥，不必說出名目，只要告訴他生什麼病，他自爲檢些這樣檢些那樣配好了給你。據說這些草藥很效驗，不過只能治些小病如感冒腹疼之類，要緊的病，仍然要請教大夫。

## 傭僕

在重慶住下了，由於環境的須要，也許要雇用一兩個僕人，男僕或是女僕。

到那裏去雇呢？和上海的薦頭店相似的組織，這裏也是有的。從通遠門支馬路下去，有一個培德堂巷，在這條巷裏，便有男女傭工待雇所，重慶人叫做人市場，這是傭人待雇的市場。每天的上午，這市場充滿各式各樣的傭工，男的女的老的少的粗的細的笨的巧的，隨你的意思，準時來選擇好了。

此地對於男女僕的稱謂，和別處不同，稱呼男僕，不叫他的本名，也不叫他「王」或是「李貴」，稱他做什麼呢？曰「老」，如姓張的，就叫他「老張」，如姓王的或是「老王」。稱呼女僕，不叫娘姨，不叫大姐，不叫老媽，也不叫張三家的，或是李二家的，而叫她做「嫂」。如姓王，就叫「王嫂」，姓方，就叫「方嫂」。

雇用的手續和別處相仿，合則留，不合則去。工資很廉，每月數元而已。

### 樓居者須備繩索

防空部以渝市人烟稠密，房屋櫛比，層樓高聳，比比皆是。該部為對敵機空襲時保障居民安全起見，特令防務局轉飭所屬保甲人員，普遍曉諭全市居民，凡樓居住戶，應各置備繩索，以備樓梯被燬或樓下發生火警，得以由窗扶繩而下，藉以逃避，俾保安全。



## 第六章 娛遊

### 公園，戲院

重慶計有公園兩個，一在城內，一在江北。

城內的一個名中央公園，為後同坡所改建，在商業場上，大樑子下，與青年會相鄰接。適居上半城和下半城的交點。所以位置極高，在最高處遠眺，可以看到對岸的塗山和南山。

全園面積約一千丈，為城內唯一散步之所。除照例的草木亭閣等點綴，并有噴水池，民衆閱報室，運動場等設置。不過地勢不平，坡級頗多，不但時有上坡下坡的麻煩，並且因此缺乏曲折幽深的趣味。

在江北的一個，名江北公園，在縣政府鄰近，面積較中央公園為大，地勢亦較平。園內的花木極多。有古樹數株，相傳已有幾百年的歷史了。園北一帶是假山，有石洞三個，曲折相通，俗稱八陣圖。山下并有小溪，聯以石橋。雖不見得十分幽勝，比中央公園却要好些。

本市計有電影院七家，以柴家巷的國泰規模最大，座位最好；其次是小樑子的新川，這兩家算是本市第一流的電影院。上映的片子以外國片居多，座價亦最高，普通一律分三角六角兩種，每日例演三場，星期日在午前九時加映一場，減低座價，以示普及。

## 廣生行



演武廳的唯一，其地位居於上中之間。上映片子雖次於上兩家，但因設備方面還過得去，座價又普通，頗受一般人士之歡迎。生意因此很為不差。再次是大樑子的大新明和商業場的寰球，大新明每日早場的座價只賣八百文，晚場一角五分。不過所映片子很陳舊，但還清晰。寰球則以映武俠片的時候為多，座價與大新明相仿。還有兩家是青年會的民衆電影院和七星崗的中央電影院，映的片子大抵很陳舊，座位也不好，但因座價平民化，平時的營業却也不壞。

其他戲院五家，名稱和所在地如下：大華，在商業場，一園在大樑子，國民，在機房街，心聲，在第三模範市場，得勝大舞台，

# 徐元謨醫師

科目

內科小兒科婦科

診所

新豐街華洋大藥房

門診

上午九至十二下午一至四

出診

下午四至七

電話

六百八十六號

在觀音岩，這幾家戲院無專門性質，聘請班子不一定，有時演川戲，有時演京劇，大抵一園，心聲，得勝三家以演京川戲的時候為多，大華，國民則時演話劇和跳舞。

大鼓書場一家，設大樑子世界飯店。

## 名勝與古蹟

重慶鄰近的勝蹟極多，茲擇其較著者敍述於次：

一 羅漢寺

在城內龍王廟街羅漢寺街的盡頭。範圍尚大，歷史也相當久遠，有明代天啓癸亥年的古碑。

山門後面有千佛洞，依山爲壁，上面全是人工鑿成的佛像。或稱有一千之數故名。大殿後面觀音殿上，有一塊『獨登彼岸』的匾額，據說具有神祕性，匾上的字，一會兒凸出來，一會兒又會凹進去，變幻不常，爲寺內有名的神跡。

寺的北院是羅漢堂，有一百零八位阿羅漢塑像。廢歷新年，遊人來此瞻仰者極多。

## 二 將軍坟

在通遠門內蓮花池。是春秋時巴將軍蔓子的坟墓，相傳墓中葬的是他無頭的屍體，其故事見巴縣志：『巴蔓子爲巴將軍，國亂，乞師於楚，許以三城。後楚使使請城，蔓子曰，藉楚之靈，克弭禍患，誠許三城，可將吾頭往謝，城不可得也。乃自刎。楚使持其首反報，楚王曰，使吾得臣如蔓子，何用城爲。以上卿禮葬其首，巴亦舉其尸禮葬焉。』

## 三 純陽洞

在通遠門外黃家壩口。供呂仙像，故名。

起初不過是一個巖壁小洞後來歷經當地士紳的擴充與修葺，花草繁茂，遂成勝地。

## 四 華岩

在城西四十里，峯巒雄偉，洞壑幽奇，景緻絕佳。有古刹名華岩寺，爲川東大叢林之一。附近有瀑布曰退溪。

## 五 塗山

在揚子江南岸。從東水，太平，儲奇三碼頭，均可渡江前去。

半山有打兒窩，是道路對面崖上的一個小石窩，窩旁刻着兩條小蛇。沒有孩子的人，祇要能夠把石塊拋進窩裏，據說便有得子的希望。

——山上有禹廟，相傳『禹娶塗山』卽此；但據酈道元水經注『余按羣書，咸言禹娶在壽春當塗，不於此也』。又似非是。

——山左有真武宮，故稱真武山。澄鑑亭側，有鐵柱，爲明代萬歷二十三年所立，因又稱鐵桅杆山。

距塗山半里有虎乳溪，溪橫立一石如屏，下有泉，深三丈餘，俗傳禹生啓，虎爲之乳，故名。明萬歷時鐫虎乳泉三字於石。

### 六 老君洞

在塗山之左，從真武山可去，從南山走黃葛壙亦可去。

——縣志稱此洞曰塗洞，相傳有塗氏之女生啓於此間。但塗山真武宮下，又有石碑，稱啓之生處，不知孰是。

——洞在玉皇殿後，有石刻，記洞之由來。洞內塑老聃像，故稱老君洞。洞前有井，內塑龍頭一枚，遊人迷信，多擲錢以祈福。

### 七 南山

在老君洞之上，從黃葛壙可去；從東水門渡江亦可去。

## 新書生店

發售戰時新書 代訂全國雜誌  
特設通信郵購 手續簡便迅速

地址 重慶售珠市一百號

山上風景極好，居高臨下，周視遠近，俯瞰重慶的形勢，正像浮葉。

有楊氏別墅，花木繁茂，佈置幽雅。並建有旅館餐館，以供遊人住宿。夏季來此消暑者極多。

山之極高處，有文峯塔。旅人於將到重慶前，很遠便可以看到。

### 南泉與北碚

這重慶附近的兩個名勝，風景雅美，名聞遠近，本社為便利遊人起見，爰請旅行專家杜若之先生撰著「南泉與北碚」一書，內容豐富，舉凡往返之交通工具，沿途的風物，著名的勝跡，以及食宿的情形，當地的土產等等，莫不詳述。遊覽者手此一編，無異得一良好之嚮導。若文字之流利，印刷之精美，猶其餘事耳。定價四角，預約八折，預約處巴渝出版社。

重慶小學子橋仙山

大海上會都相館

藝術攝影作速

### 八 南溫泉

一名大河溫泉，在揚子江南岸，距重慶四十里。從儲奇門渡江，到海棠溪登岸，乘川黔公路海溫支線公共汽車（單程每人六角）一時許便可達距南泉五里的外堤，下車後換渡船，自花溪上湖，約二十分鐘便達溫泉場。花溪長約五里，夾岸林木葱鬱，時有蒼松秀竹，點綴岩石之間，風景極其幽美。

溪之右岸，有王向氏殉節處，爲此間古蹟。王向氏，前清道光間人，婚不逾年而喪夫，有人慇懃改嫁，姑有允意，寒食日賦詩十章，投溪死，年二十五。

左岸有小溫泉，在阮氏別墅，分男女二池，每池僅可容三四人。

再上行有仙女洞，分上下兩層，下層，深不可測，俗稱陰河，有泉水湧出。

如瀑布，名曰飛泉。洞側有王向氏之詩碑亭。

溫泉公園，即前之溫泉寺，民國十九年改建公園。附近旅舍林立，以供遊人休息和住宿。

溫泉源出建禹山，有游泳池和浴池之分。游泳池每人兩角，浴池一角。泉水溫度極高，在攝氏表四十四度，終年不變。帶硫磺氣，能療皮膚病。

### 九 北溫泉

在嘉陵江上游，北碚鎮的附近，距重慶約一百五十里。至千廝門碼頭乘民生公司渝合線汽船約六小時便可到達。

有溫泉公園，為唐代古刹所改建。花木扶疏，佈置幽雅。有旅舍以供遊人寓居。

溫泉即在園內，分內外兩池。內池上面有房屋，以便陰雨。外池深約七尺，可以供游泳。泉水溫度，較南溫泉約低十度。

附近有溫泉瀑布，高約四五丈，極雄偉。

### 十 華鎣山

華鎣山在城北，距重慶約二百餘里。四面山嶺環拱，正峯高矗雲霄，為巴渝十二景之一，稱為華鎣雪霧。因為重慶氣候暖和，平地上從來不見積雪，獨有此處山高氣寒，積雪不易溶化，遂造成冬日的雪景。

# 第七章 風土記

## 歲時誌略

本篇，無與於旅居之事，聊備觀覽而已。

### 一 新年

出天方 賀年 搶元寶 禁忌 數羅漢 破五 上九香會 送紅燈 偷湯元

出天方 正月初一子時，放鞭炮迎接諸神下界，叫做出天方。

賀年 天明了，便穿着禮服到親友處去賀年。

搶元寶 家裏來了客人，先請他吃蓮子羹一碗，鹽和茶葉煮的雞蛋兩個，續進湯元一碗，叫做搶元寶。

禁忌 起來看見人，第一句話必先說恭喜。元旦不吃飯，早午都吃湯元和掛麵。一整天不得汲水，不能把水撥在戶外。又不能掃地，以免掃去財運。

數羅漢 正月初一至初九，到城內羅漢寺去數羅漢，數到與自己今年歲數相合的羅漢 看他面貌的慈祥與否，以卜本年命運的好壞。

破五 初五又叫破五，過了這一天，商店即開始營業。

上九香會 初九又叫上九，從元旦日起，到三月初三日止，遠近的人，都到南岸真武山老君洞去燒香，而以上九這天最為鬧熱。燒過香，多要買一束松柏或折一枝其他樹

枝帶回家去，以象徵把今年的財運帶回去了。

送紅燈 十三四的晚上，偷竊人家門前掛的紅燈，或廟宇的竿燈，在十五這天，雇一小孩，捧着紅燈，坐了繡彩的轎子，用鼓樂送給缺乏子嗣的親友。據說便會因此得子。

偷湯元 十五晚上，每家都做湯元供神。沒有生育過的女人，把人家放在戶外的湯元，連碗偷去，吃後把碗覆在床下，便會生育。

## 二 清明

掃墓 踏青

掃墓 清明節以前預備酒食，邀集親友，到祖先坟上去祭祀，並把彩色的紙錢，插

# 南京銀蝶美術廣告公司

設計裝璜 店面佈置 路牌壁報

旗幟燈招 裝飾裝飾 海報招紙

新穎招牌 冊頁封面 新派圖案

重慶家柴二十巷號



在墓上。祭過之後，便和親友在野外列坐宴飲，富有的人家，並帶了鑼鼓，在墓前清唱，製了煙火，在晚上施放，整天以爲笑樂，因此有掃墓一次，耗費至幾百元。有些人清明在附近沒有坟墓，也藉掃墓爲名，備了酒席，邀請親友到郊外去野宴，叫做上野坟。

**踏青** 清明日，男女老幼，多結伴到郊野去遊玩。

### 三 端午

五月五日爲天中節，俗曰端午，家家飲菖蒲雄黃酒，插艾葉菖蒲於門。箬葉包糯米爲粽相餉，曰解粽。率家人共遊郊外，取百草煎湯沐浴，曰辟毒。剪綵組織五毒物並砂囊懸小兒衣背上，曰辟兵。商店多休業半天。小河有龍舟競渡。

### 四 夏至

六月六日爲夏至，祀祖先於家，亦食粽

六月六日爲天祝節，浴貓犬。

### 六 中秋節

月餅 齋月 送瓜

月餅 中秋的一天，不論老幼，每人必須吃月餅，並吃糍耙。

齋月 晚上在庭前陳列茶點月餅齋月，並在橙子上插滿了香火，用竹竿高高地擡起來，叫做燒天香。

送瓜 到田野偷一個南瓜，用紅色的綢布或衣服包起來，送給親友，和新年送紅燈的用意相同。

### 七 重陽

九月九日爲重陽節，佩絳囊登高，飲茱萸酒。婚媾家餽粧糕。造重陽酒，備來歲之需。

### 八 腊八

十二月八日爲臘八，煮糯米，五色豆，及棗，栗等物爲粥糜，亦有合雞、猪、魚肉者，曰臘八粥，祀神及祖先，舉家食之。

### 九 王侯臘

十二月二十四日爲王侯臘，俗稱過小年，黃昏時鄉人束稻草於竿燃之，遍行田間，洒掃屋舍，燃灶燈，俗云送灶神上天。先日僧道送年疏並灶科爲祀灶之用。是日始煮醃臘各物，合家團圓飲食，曰團年，伯叔兄弟以次招集。

## 十 過年

自二十四日至三十日皆可祀祖先、謂之過年。

### 十一 除夕

日中閨家飲食，或邀至親，曰吃年飯，親友相過曰辭年。貼門神，掛五色紙諸彩勝於戶，燃燈於牛馬廄，猪欄，雞栖，並燒蒼朮以辟瘟。滿注水於甕，儲新年飯食。男女圍爐酣飲達旦曰守歲。山農多以木柴樹門外曰有財。

### 婚禮與喪俗

重慶的舊式婚俗，繁瑣得很。

媒妁是舊式婚姻構成的要角，當然這裏也少不了他。先是媒妁出動，在男女兩方面說得差不多了，由男方備茶點若干包，送去女方收下，便算允許了。

第二步手續叫做插香，先由男女兩方約定日期。到了當天，男方把新郎的生年月日，寫在一幅大紅紙庚帖上，備下押庚——茶點衣服首飾，視自己的力量，而定質量的優劣和多寡，請媒人來家吃過早餐，便請他押着東西送到女家，在女家吃了午餐，待女家在庚帖上添上新娘的生日，仍舊把它以及女方的回禮，帶回男家，插香的手續，遂告完畢。婚姻大事也算一定了。

結婚前一天，女家把新娘的粧奩送到男家，男家把迎親的禮物送到女家，同時並宴請親友。晚上新郎當着父母面前，穿着新衣，由親密的戚友說吉利話，代爲插花披紅，叫做扮郎。這齣戲演過之後，即選擇戚友中沒有結婚的男子十人，請他們倍新郎痛飲，

不到大醉不止，叫做倍十弟兄。

同時女家也由戚友把衣服首飾，和新娘打扮起來，叫做裝新。並請了沒有結婚的女子，倍新娘宴飲，謂之倍十姊妹。

結婚的一天，男方備好花轎，用執事鼓樂前導，由新郎押着到女家去迎親。女家則舉行送親典禮，在戚友中選擇有聲望地位者，乘輿馬跟隨行列送到男家，由男家備宴款待，但來賓只吃三樣菜便辭去，臨行時每人必須偷一隻碗帶回去。

重慶人對於喪儀，非常重視，只要不至於窮得沒有飯吃，終不肯草率了事。

一個人家，不幸而遇到喪事，自入殮之日起，每天晚上，必須請僧道來家頌經，並不時邀請戚友來家清唱，常常喧鬧終夜，像這樣一直要到出喪的一日為止。

德國柏林大學  
醫學博士 周嵩祿醫師

門診 上午九至十二時下午二時至四時

出診 下午四時至七時

重慶柴家巷十二號



奠無定期，大約出喪前一日開奠，先期通知親友，凡和死者有交誼的人，那天都須親臨弔唁，喪家則在靈前設奠。請童子若干人。在靈前歌唱詩詞，聲調悲痛，喉音好者，歌聲悽愴，每令聽衆淚下，叫做輓歌。無論親疏，來賓都發給白布一條，纏於腰間，謂之散孝，（富有之家並發白布一塊，包裹頭上，謂之頭孝，普通則但發腰孝一種也）。並備酒宴款待。

晚上，親密的戚友，多送送喪鑼鼓，聲氣廣闊的人家，往往多至數十班，在靈前列坐，終夜大鬧。鄉下人家，還要請人玩龍燈，掉獅子，所以這一晚上，是最為熱鬧了。

出喪的一天，除普通的執事，輓聯以及各種鼓樂，大都有雇用小孩，穿着彩衣，化裝了，騎着頂馬前導，更有請了許多戲劇演員，在木檻上打扮了各種故事，由

輿夫抬着送喪。所以每逢大出喪，觀者塞途，的確，這是很好看的。綜上所述，耗費極大，近來雖因時代之推進，漸趨簡單，但多數仍極意鋪張，這實在是一種沒有意義的消耗。

### 土產

酈道元水經註『縣北有稻田，出御米也。縣下又有清水穴，巴人以此水爲粉，則竊曜鮮芳，貢粉京師，故世謂之江州墮林粉』。御米，墮林粉，這些東西，現在雖已不聽見說起，但重慶的湯元粉，還是很有名的。

此外，重慶當地其他的土產，大都是些普通東西，無足稱道者，不過川省境內許多著名的特產，在此大都可以買到，姑述其較著者數種，用備旅人稽閱。

- (一) 掛麵 境內各地都有出產，以北溫泉產品最佳。
- (二) 大糟酒 以綿竹產品最佳，但市上一般售品，大都是瀘州貨，真正綿竹的出產，很難買到。

- (三) 蜀錦 這種絲織品，爲四川有名的土產 成都，嘉定等處皆有出產，王謙之丹陽記載『三國時成都錦稱獨妙，魏市於蜀，吳亦資西蜀』今亦稱成都附近產者爲佳。

## —導渝嚮—

## 附錄

力夫搬運行李價目表 檢閱本表請先檢閱說明

## 說明

一本表所列價目，係根據川江航務處之規定。

門水東頭碼各	門平太頭碼各	門廝千頭碼各	嘉天朝頭碼陵	出地	到達地
30	34	28	8	處	第一
26	40	26	16	處	二
26	36	26	20	處	三
22	34	28	20	處	四
20	30	28	22	處	五
16	18	28	26	處	六
22	34	22	22	處	七
16	28	30	28	處	八
28	42	20	28	處	九
16	26	30	28	處	十
26	36	22	28	處	十一
30	42	28	34	處	十二
30	42	28	34	處	十三
26	36	28	30	處	十四
22	20	36	36	處	十五
22	16	36	36	處	十六
26	22	40	40	處	十七
34	28	40	40	處	十八
34	40	40	42	處	十九
34	30	40	40	處	二十
36	28	42	44	處	廿一
42	34	48	50	處	廿二
44	36	50	54	處	廿三
36	30	48	54	處	廿四
34	48	34	40	處	廿五
56	56	50	54	處	廿六
42	36	54	58	處	廿七
54	44	56	62	處	廿八
58	50	62	68	處	廿九
28	26	40	42	處	三十
30	26	42	44	處	卅一
26	20	40	40	處	卅二
28	22	42	42	處	卅三
30	36	44	44	處	卅四

## —導嚮渝旅—

二

表內到達地每處包括之地點不止一處，其詳如下：第一處：三元廟，二門洞，黑巷子。第二處：三門洞，接聖街，小河順城街。第三處：過街樓，鹽井坡，金鴨巷，三層土地。第四處：下陝西街，大河順城街，木匠街。第五處：金沙崗，中陝西街，余家巷。第六處：大什子，上陝西街，朱什子，打銅街。第七處：曹家巷，新街口。第八處：道門口，太華樓，饗學街。第九處：姚家巷，行街，上下水巷子，千廝門。第十處：縣廟街，打鐵街，二府街，望龍門，上下饗學街。第十一處：龍王廟，木牌坊，棉花街，藥王廟街。第十二處：小樑子，機房街，香水橋，黃葛街。第十三處：九尺坎，鐵板街，書院街。第十四處：長安寺，半邊街，滴水岩，箭道子，興隆巷。第十五處：新豐街，老鼓樓。第十六處：白象街，太平門。第十七處：商業場各街。第十八處：左營街，道冠井，三牌坊，謙益巷，中大樑子，普安堂。第十九處：神仙口，刁家巷，中營街，楊柳街。第二十處：青年會，山王廟，馬家巷。第二十一處：三聖殿，大樑子，磁器街，玉帶街。第二十二處：較場口，木貨街，鼎新街，魚市街，老街。第二十三處：走馬街，十八梯，清真寺。第二十四處：綉壁街，響水橋，鳳凰台。第二十五處：臨江門，蒼牛街，石板街，米花街，桂花街，上下都郵街，柴家巷，天官街，夫子池。第二十六處：銅鼓台，冉家巷，蜈蚣嶺，百子巷，會府。第二十七處：南紀門，馬蹄街，崁井街，太乾街，麥子市，書幫公所，門朝街，驃馬店街。第二十八處：通遠門，五福宮，體心堂。第二十九處：打館壩，領事府巷。第三十處：中央旅館。第二十一處：後伺坡。第三十二

## — 旅 漢 遊 導 —

六 五 四 三

處：二牌坊，東華觀，雙巷子。第三十三處：一牌坊，九道門，儲奇門。第三十四處：玉帶街，鎮守使，金紫門，段牌坊，花街子。

本表價目以銅元一百爲單位，如 8 為八百文，16 為一吊六百文。

往來途經，其價相同。  
行李每件以八十斤爲準，扛抬行李，每夫一名算一脚。旅社以四十斤爲一件，力夫一名，搬二件爲準。

無論晴雨晝夜，一律照表列定價。

## 大小河渡船價目表（本表係川江航務處規定）

	出發地	到達地	江	朝天嘴	嘉陵碼頭	北嘴	東水門	太平門	千廝門
江北嘴，保定門（河中）	上龍門浩，太平渡	玄壇廟，施家河	七	八	角	八	角	八	角
二角	木關沱，匯川門，打魚灣， 碟沱，楊家溪		五	七	角	七	角	一	元
四角			六	六	角	八	角	一	元
五角			八	八	角	八	角	一	元
三角			六	六	角	六	角	一	元

說明

來去一律同價。

不分枯水洪水白晝夜間一律同價。

三二一  
本表所定價目係全船之價。

(旅行社承運每件行李之渡資，爲全船價額十分之一，例如玄壇廟到朝天門全船之價爲七角，旅行社卽以七分計算，餘類推。)



太極拳基本練法

五版印行  
發售預約

著人杰

本書原名太極拳練法的十二個基本要則專爲指示初學而作內容計  
分解除無謂的用力避免雙重等十二篇說理精要敍述淺明向在上海  
發行未期年而行銷四版足徵本書之價值及其適合研究太極拳者之  
需要茲由敝社在渝五版印行發售預約定價四角預約八折

預約處 重慶柴家巷口巴渝出版社

## 重慶市公共汽車價目表

## 第一路線

(六分起碼)

曾家岩

6	上清寺		
6	美專校		
6	兩路口		
6	南區支路		
8	適中花園		
8	觀音岩		
9	黃家壩口		
9	七星崗		
10	關廟街		
10	都郵街		
11	小什字口		
11	過街樓		

## 第二路綫

上菜園壩

6	下菜園壩								
6	6	下南區支馬路							
6	6	6	飛機碼頭						
6	6	6	6	石板坡					
6	6	6	6	6	南紀門				
8	6	6	6	6	金紫門				
8	8	6	6	6	6	眼牌坊			
10	8	8	6	6	6	6	商業場口		
10	10	8	8	6	6	6	6	道門口	
11	10	10	8	8	6	6	6	6	過街樓

## 重慶市重要餐館旅館表

名稱	地址	電話
重慶大餐館	街	五
心心食堂	街	七
上海食品社	街	四
燕市酒家	路	一
松鶴樓	巷子	六
四五六	街	五
金剛飯店	巷子	一
大三元	街	六
國泰飯店	街	七
白玫瑰	巷子	一
醉霞酒家	橋	五
五芳齋	橋	四
永年春	街	二
青年會中西餐堂	場	五
沙利文	場	六

名稱	地址	電話
濱江第一樓	街	一
青年會寄宿舍	路	二
世界飯店	子	三
成渝大飯店	子	二
金臺賓館	子	五
大中賓館	場	六

—導嚮渝旅—

74

嘉利賓館	商業場	五九
西南大旅館	木牌坊	二三九
昌佛大賓館	大樑子	六五九
新川飯店	小梁子	三三九
四川旅行社招待所	砲台街	六二二
西川旅館	大樑子	七九六
揚子江旅館	龍王廟	
中央飯店	通遠門	一〇四二

重慶市郵電局所在地表

總局	太平門
支局	陝西街 鷄街 繡壁街 上清寺 勸工局街
電報局	大樑子
江北郵局	江北正街

附註：凡郵局均收電報，電報局兼理郵政。  
長途電話零售處設大樑子電報局。

## 重慶市銀行所在地表

川鹽銀行	新街口
四川省銀行	下陝西街
川康銀行	打銅街
中國銀行	小梁子
重慶銀行	陝西街
和成銀行	新街口
江海銀行	蓮花街
大陸銀行	模範市場
上海銀行	新街口
建設銀行	陝西街
美豐銀行	新街口
中央銀行	小什字
金城銀行	陝西街
浙江興業銀行	商業場
交通銀行	打銅街

附註：各銀行辦公時間一律上午九時起下午四時止

## 廣告索引

中國國貨公司	封面裏	允豐正	第23頁
家庭工業社	目錄前	民生公司	第30頁
華通公司	目錄前	明星牙刷廠	第41頁
永和實業公司	目錄前	南泉與北碚	第34頁
中國化學工業社	目錄前	銀蝶廣告公司	第36頁
墨西哥洗染商店	目錄前	心心飲冰室	第38頁
中益電器行	目錄後	恆義昇襪衫廠	第39頁
太和總號	第1頁	利昌公司	第五章前
楊養浩	第3頁	青年服裝公司	第五章前
曹小東	第6頁	太極拳理解源流記	第44頁
中國旅行社	第7頁	上海服裝公司	第44頁
公益服務社	第10頁	廣生行	正文中
奇芳閣	第11頁	統一烟莊	第47頁
松鶴樓	第14頁	恒興昌	第六章前
慎昌公司	第15頁	張小泉	第六章前
步佳皮鞋公司	第18頁	汪錦綸	第53頁
精益眼鏡公司	第20頁	徐元謨	第53頁
先施公司	第21頁	新生書店	第56頁
四川旅行社	第四章前	大都會照相館	第57頁
百樂門電器行	第24頁	周嵩祿	第64頁
國華絲織廠	第25頁	太極拳基本練法	第70頁